



## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, MARS 2023, VOL. 142

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DEI DIRITTI REALI

#### Anfechtung von Beschlüssen der Stockwerkeigentümerversammlung

**Cécile Maag**

Ein Beschluss einer Stockwerkeigentümergeinschaft über die Jahresrechnung aus dem Jahr 2013 gab Anlass zu Streit. Mehrere Stockwerkeigentümer obsiegten vor Zürcher Obergericht mit der Klage gegen die Stockwerkeigentümergeinschaft. Die Stockwerkeigentümergeinschaft als Beschwerdeführerin verlangte vor Bundesgericht vergeblich, dass die Stockwerkeigentümer sich an den Prozesskosten zu beteiligen hätten und dass die Aufhebung der Jahresrechnung 2013 durch das Obergericht überprüft werde, auf welche Frage das Bundesgericht bereits nicht eintrat. Auch die Rüge der Stockwerkeigentümergeinschaft, dass die Vorinstanz das rechtliche Gehör verletzt hätte, indem das Obergericht die Stockwerkeigentümergeinschaft nicht auf die unverständliche Rechtschrift hingewiesen habe, wurde vom Bundesgericht verneint. Die Frage der Kostenverlegung unter den Eigentümern musste bislang vom Bundesgericht noch nie geklärt werden und konnte sodann auch im vorliegenden Entscheid offengelassen werden. Das vorliegende Urteil bringt insofern eine gewisse Klärung, als dass mit Blick auf vergleichsweise getroffene Regelungen zu Kostenverlegungen einige wichtige Fragen geklärt werden konnten.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_89/2021](#) du 29 août 2022

Publié le 23 mars 2023

#### Zustimmungserfordernis des übermässig beeinträchtigten Stockwerkeigentümers

Das Vetorecht des nicht zustimmenden Stockwerkeigentümers bei nützlichen baulichen Massnahmen gemäss Art. 712g Abs. 1 i.V.m. Art. 647d Abs. 2 ZGB

**Sarina Brun**

Im Bundesgerichtsurteil [5A\\_79/2022](#) vom 16. November 2022 war umstritten, ob die Voraussetzungen für das Zustimmungserfordernis eines Stockwerkeigentümers bei nützlichen baulichen Massnahmen erfüllt waren. Das Bundesgericht stützte das vorinstanzliche Urteil, welches das Vetorecht bejahte, und wies die Beschwerde ab.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_79/2022](#) du 16 novembre 2022

Publié le 09 mars 2023

### DIRITTO DEL LAVORO

#### Ferienzuschlag bei 100%-Pensum unwirksam

**Marc Schmid**

Eine Betriebsarbeiterin Verpackung war in einem Pensum von 100% angestellt mit einem Stundenlohn von CHF 18. Dabei schwankte ihr Arbeitspensum monatlich, weshalb die Ferien durch einen Zuschlag von 8.33% bzw. 10.64% pro Arbeitsstunde entschädigt wurden. Während den Ferienabwesenheiten wurde kein Lohn bezahlt. Dies ist laut Bundesgericht nach Art. 329d OR unzulässig. Der Lohn muss im Moment des Ferienbezuges bezahlt werden und darf nicht vorab mit dem laufenden Lohn entschädigt werden. Trotz des laufend bezahlten Ferienzuschlages mussten die Ferien im Betrag von CHF 17'340.70 nachträglich entschädigt werden.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_357/2022](#) du 30 janvier 2023, destiné à publication  
Publié le 22 mars 2023

## DIRITTO INTERNAZIONALE PRIVATO

### **Der Vorausverzicht auf die Revision von Schiedsurteilen**

**Mladen Stojiljkovic / Alisa Winter**

In BGer 4A\_69/2022 entschied das Bundesgericht erstmals, dass ausländische Schiedsparteien zum Voraus auf das Rechtsmittel der Revision verzichten können, mit Ausnahme des Revisionsgrunds von Art. 190a Abs. 1 lit. b IPRG.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_69/2022](#) du 23 septembre 2022, destiné à publication  
Publié le 03 mars 2023

## DIRITTO SUCCESSORIO

### **Aktivlegitimation für die Klage auf Vollziehung einer erbrechtlichen Auflage**

**Julia Henninger**

Das Bundesgericht verneint die Aktivlegitimation eines Stadtbewohners für die Klage auf Vollziehung einer erbrechtlichen Auflage, wonach die Stadt dafür zu sorgen hat, dass ein Schloss im öffentlichen Interesse genutzt wird.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [5A\\_90/2022](#) du 11 novembre 2022  
Publié le 01 mars 2023

## LEF

### **Verjährungsunterbrechung durch ein auf die falsche Währung gerichtetes Schlichtungsgesuch**

**Dominik Bopp**

Fremdwährungsforderungen sind als solche einzuklagen. Daran ändert nichts, dass dem Schuldner allenfalls eine Ersetzungsbefugnis zusteht (Art. 84 Abs. 2 OR) und die Forderung in der Betreibung in Landeswährung anzugeben ist (Art. 67 Abs. 1 Ziff. 3 SchKG). Im Erkenntnisverfahren ist das Gericht nach konstanter Rechtsprechung an die beantragte Währung gebunden (Art. 58 Abs. 1 ZPO); es darf den Beklagten nicht zur Zahlung in einer anderen Währung verurteilen, sondern hat die Klage als unbegründet abzuweisen. Eine auf Landeswährung gerichtete Klage unterbricht aber dennoch die Verjährung einer Fremdwährungsforderung (Art. 135 Ziff. 2 OR).

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_298/2021](#) du 08 novembre 2022, destiné à publication  
Publié le 01 mars 2023

**Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.**

## DIRITTO AMMINISTRATIVO

**Baselstädtische Volksinitiative «Ja zum ECHTEN Wohnschutz» / Bundesrechtswidriges Rückkehrrecht**  
**Fabian Klaber**

## DIRITTO CONTRATTUALE

**La prescription applicable à l'action en responsabilité contre l'assurance de protection juridique**  
**Camille de Salis**

## DIRITTO DELLE ASSICURAZIONI SOCIALI

**Unselbständige Erwerbstätigkeit von Uber-Fahrern**

## DIRITTO DI FAMIGLIA E DIRITTO DELLE PERSONE

Berücksichtigung von weggefallenem Kindesunterhalt bei der Berechnung des gebührenden ehelichen und nachehelichen Unterhalts

Jean-Michel Ludin

## DIRITTO MATERIALE DELLA PROTEZIONE

Abgeschlossenes Zollstrafverfahren; keine Einsicht in Einvernahmeprotokoll eines Dritten; DSG 8 f. und 19

David Vasella

Transmissions de données sensibles entre assureurs LAMal et LCA d'un même groupe

Stéphanie Chuffart-Finsterwald / Alma Marchand

## DIRITTO PENALE

La restitution du délai en cas de faute grave de l'avocat-e (art. 94 CPP) et la défense obligatoire

Camille de Salis

Une violation par dol éventuel commise par un avocat

Fabio Burgener

Härtefallprüfung bei Landesverweisung

David Meirich

Le principe de l'interdiction de la reformatio in pejus s'applique à l'indemnité allouée à l'avocat d'office

Mathilde Boyer

Le retrait d'une plainte pénale ne conduit pas à l'annulation d'une ordonnance pénale entrée en force

Hélène Rodriguez-Vigouroux

L'autorité statuant sur renvoi d'un arrêt du Tribunal fédéral n'est liée que par les faits non contestés et les questions de droit définitivement tranchées

Hadrien Monod

L'acte de contrainte et l'abus d'autorité

Camille de Salis

Le sort des avoirs bloqués en Suisse dans le cadre de l'entraide judiciaire internationale en matière pénale avec la Russie

Ariane Legler

Qualité de partie plaignante du créancier en cas d'obtention frauduleuse d'un concordat judiciaire (art. 170 CP)

Alexandre Guisan

Saisie de données signalétiques et établissement d'un profil ADN : rappel à l'ordre du Tribunal fédéral

Laura Ces

La prolongation d'une mesure de surveillance secrète

Ariane Legler

## DIRITTO SOCIETARIO

Une garantie bancaire fictive passe inaperçue

Teymour Brander

Generalversammlung, Antragsrecht der Aktionärin, Covid-19-Pandemie

## LEF

**Kognitionsbefugnis der SchKG-Aufsichtsbehörde bei der Prüfung der Bezeichnung des Lead-Betreibungsamts**

**Stéphanie Oneyser**

**Le recours des créanciers contre la faillite sans poursuite préalable à l'initiative du débiteur**

**Victor Sellier**

**Keine separate Betreuung für Rechtsöffnungskosten bei einer dahingefallenen Betreuung**

**Stéphanie Oneyser**

## EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

### Statistique :

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 11352

### Informations et **impresum** :

[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

**Inscription et changement d'adresse** : Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<https://cjn.weblaw.ch>

